

Mark 2 Jesus has power on earth to forgive sins ES

Marcos 2 Jesús tiene poder en la tierra para perdonar pecados ES

Lesson developed by John M. Wharton

April 13, 2026

www.bibleventure.org - FKA - <http://www.biblestudyadventures.com/>

Sources - From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally AKJV/PCE, ESV2011, HCSB, ISV, RVG10. Greek, Hebrew definitions generally Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's.

In Mark 2 We see Jesus return to Capernaum. And the crowds come to see Jesus at Simon's house again!

Four men let a paralyzed man down through the roof. And Jesus forgives his sins. And He also heals the man to show the scribes and Pharisees that he has the power to do both!

Then Jesus calls Levi the Tax Collector to follow Him. And at Levi's house Jesus and His disciples eat with many tax collectors and sinners who come to Levi's house!

But the scribes and Pharisee's cannot understand how Jesus can do eat with these sinful people!

En Marcos 2, vemos Jesús regresa a Cafarnaún. ¡Y las multitudes acuden nuevamente a ver a Jesús en la casa de Simón!

Cuatro hombres bajan a un parálítico a través del techo. Y Jesús perdona sus pecados. ¡Y también sana al hombre para mostrar a los escribas y fariseos que Él tiene el poder de hacer ambas cosas!

Luego, Jesús llama a Leví, el recaudador de impuestos, para que lo siga. ¡Y en la casa de Leví, Jesús y sus discípulos comen con muchos recaudadores de impuestos y pecadores que acuden a la casa de Leví!

¡Pero los escribas y los fariseos no logran comprender cómo es posible que Jesús coma con esas personas pecadoras!

Then Jesus tells them that it's the sick people who need a Doctor. Not the healthy people!
A Jesus also tells them that he came to call sinners to repentance. Not righteous people!

Then Jesus has to tell John's disciples and the Pharisee's that it is not appropriate for His disciples to fast while He – the bridegroom – is there with them!

Then Jesus tells them that you cannot sew new cloth – their new traditions – on the old cloth – the Law from God! It won't work!

Then Jesus gives the Pharisees examples from the Old Testament of righteous people eating for hunger!

And Jesus tells them that the Sabbath was made for man! Man was not made for the Sabbath!

Now let's look at Mark chapter 2.

Entonces Jesús les dice que son los enfermos quienes necesitan un médico, ¡no los sanos!
Y Jesús también les dice que Él vino a llamar a los pecadores al arrepentimiento, ¡no a los justos!

Luego, Jesús tiene que explicar a los discípulos de Juan y a los fariseos que no es apropiado que sus discípulos ayunen mientras Él —el novio— está allí con ellos.

Entonces Jesús les dice que no se puede coser tela nueva —sus nuevas tradiciones— sobre tela vieja —la Ley de Dios—. ¡Eso no funcionará!

Luego, Jesús presenta a los fariseos ejemplos del Antiguo Testamento de personas justas que comieron a causa del hambre.

Y Jesús les dice que el Sábado fue hecho para el hombre; ¡el hombre no fue hecho para el Sábado!

Ahora, observemos el capítulo 1 de Marcos.

THE MOMENT [JESUS] CAME
OUT OF THE WATER, HE SAW
THE SKY SPLIT OPEN AND
GOD'S SPIRIT, LOOKING LIKE
A DOVE, COME DOWN ON HIM.

- MARK 1:10 MESSAGE -



 heartlight.org

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

In Capernaum again

Mark 2:1 AKJV/PCE And again he entered into Capernaum, after *some* days; and it was noised that he was in the house.

Mark 2:2 AKJV/PCE And straightway many were gathered together, insomuch that there was no room to receive *them*, no, not so much as about the door: and he preached the word unto them.

After awhile Jesus returns to Capernaum. And people hear that he is back in the house – surely Simon Peter's house. Jesus preaches to them.

RWP says this “So that there was no longer room for them, no, not even about the door (ωστε μηκετ χωρειν μηδε τα προς την θυραν). Another graphic Markan detail seen through Peter's eyes. The double compound negative in the Greek intensifies the negative. This house door apparently opened into the street, not into a court as in the larger houses. The house was packed inside and there was a jam

De nuevo en Cafarnaúm

Mark 2:1 RVG10 Y después de *algunos* días entró otra vez en Cafarnaúm, y se oyó que estaba en casa.

Mark 2:2 RVG10 E inmediatamente se juntaron muchos, tanto que ya no había lugar, ni aun a la puerta; y les predicaba la palabra.

Al cabo de un tiempo, Jesús regresa a Cafarnaún. Y la gente se entera de que ha vuelto a la casa — seguramente, la casa de Simón Pedro—. Jesús les predica.

RWP (Google Translate) **comenta lo siguiente: «De modo que ya no había sitio para ellos; no, ni siquiera junto a la puerta** (ωστε μηκετ χωρειν μηδε τα προς την θυραν). Otro detalle vívido, propio de Marcos, visto a través de los ojos de Pedro. La doble negación compuesta en el griego intensifica el sentido negativo. Al parecer, la puerta de esta casa daba directamente a la calle, y no a un patio interior, como

outside.”

Your sins are forgiven!

Mark 2:3 AKJV/PCE And they come unto him, bringing one sick of the palsy, which was borne of four.

Mark 2:4 AKJV/PCE And when they could not come nigh unto him for the press, they uncovered the roof where he was: and when they had broken *it* up, they let down the bed wherein the sick of the palsy lay.

Mark 2:5 AKJV/PCE When Jesus saw their faith, he said unto the sick of the palsy, **Son, thy sins be forgiven thee.**

These four men carried a paralyzed man.
The couldn't enter the house because of the crowd!

ocurría en las casas más grandes. El interior de la casa estaba abarrotado, y en el exterior se formó una aglomeración».

Your sins are forgiven!

Mark 2:3 RVG10 Entonces vinieron a Él unos trayendo a un parálítico, que era cargado por cuatro.

Mark 2:4 RVG10 Y no pudiendo llegar a Él por causa del gentío, descubrieron el techo de donde estaba, y haciendo una abertura, bajaron el lecho en que yacía el parálítico.

Mark 2:5 RVG10 Y al ver Jesús la fe de ellos, dijo al parálítico: **Hijo, tus pecados te son perdonados.**

Estos cuatro hombres llevaban a un parálítico.
¡No pudieron entrar en la casa debido a la multitud!

So they went on the roof and broke through.
Then they lowered the paralyzed man on his bed.

Now Jesus saw "their faith" and told the paralyzed man that his sins were forgiven!

They wanted healing. Jesus forgives his sins!
I'm not sure why.

**QUESTION – Why did Jesus forgive his sins first?
To make a point? Why?**

Mark 2:6 AKJV/PCE But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts,
Mark 2:7 AKJV/PCE Why doth this *man* thus speak blasphemies? who can forgive sins but God only?

Luke 5:21 WEB The scribes and the Pharisees began to reason, saying, "Who is this that speaks blasphemies? Who can forgive sins, but God alone?"

Así que subieron al techo y abrieron un hueco.
Luego bajaron al paralítico en su camilla.

Entonces Jesús vio «su fe» y le dijo al paralítico que sus pecados estaban perdonados.

Querían sanación. ¡Jesús perdona sus pecados!
No estoy seguro de por qué.

PREGUNTA: ¿Por qué perdonó Jesús sus pecados primero? ¿Para dejar clara una idea? ¿Por qué?

Mark 2:6 RVG10 Y estaban sentados allí unos de los escribas, los cuales pensaban en sus corazones:
Mark 2:7 RVG10 ¿Por qué habla Éste así? Blasfemias dice. ¿Quién puede perdonar pecados, sino sólo Dios?

Luke 5:21 RVG10 Entonces los escribas y los fariseos comenzaron a murmurar, diciendo: ¿Quién es Éste que habla blasfemias? ¿Quién puede perdonar pecados sino sólo Dios?

Some scribes and Pharisees (Luke 5:21) heard this and reasoned in their hearts that Jesus spoke blasphemies!

Only God can forgive sins!

Mark 2:8 AKJV/PCE And immediately when Jesus perceived in his spirit that they so reasoned within themselves, he said unto them, **Why reason ye these things in your hearts?**

Mark 2:9 AKJV/PCE Whether is it easier to say to the sick of the palsy, *Thy sins be forgiven thee*; or to say, *Arise, and take up thy bed, and walk?*

Mark 2:10 AKJV/PCE But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (he saith to the sick of the palsy,)

Mark 2:11 AKJV/PCE I say unto thee, *Arise, and take up thy bed, and go thy way into thine house.*

Algunos escribas y fariseos (Lucas 5:21) oyeron esto y razonaron en sus corazones que Jesús decía blasfemias.

¡Solo Dios puede perdonar los pecados!

Mark 2:8 RVG10 Y al instante Jesús, conociendo en su espíritu que pensaban de esta manera dentro de sí mismos, les dijo: **¿Por qué pensáis estas cosas en vuestros corazones?**

Mark 2:9 RVG10 ¿Qué es más fácil, decir al paralítico: *Tus pecados te son perdonados*, o decirle: *Levántate, toma tu lecho y anda?*

Mark 2:10 RVG10 Pues para que sepáis que el Hijo del Hombre tiene potestad en la tierra de perdonar pecados (dijo al paralítico):

Mark 2:11 RVG10 A ti te digo: *Levántate, toma tu lecho y vete a tu casa.*

Mark 2:12 AKJV/PCE And immediately he arose, took up the bed, and went forth before them all; insomuch that they were all amazed, and glorified God, saying, We never saw it on this fashion.

In Google Chrome "People also ask" on Mark 2:9 (Downloaded 04-10-26) it says this -

What did Jesus mean when he said "which is easier to say"?

Matthew 9:5-6 NLT □ □ **The Meaning** It's easy to tell someone his sins are forgiven; it's a lot more difficult to reverse a case of paralysis! Jesus backed up his words by healing the man's legs. Jesus' action showed that his words were true; he had the power to forgive as well as to heal.

QUESTION – Did Jesus forgive his sins just because it was easier to say that? Or was Jesus making this point to the scribes – That He is God and can forgive sins!

Mark 2:12 RVG10 Y al instante él se levantó, y tomando su lecho, salió delante de todos; de manera que todos estaban asombrados, y glorificaban a Dios, diciendo: ¡Nunca tal hemos visto!

En la sección «Otras personas también preguntan» de Google Chrome, referente a Marcos 2:9 (consultado el 26/10/04), se afirma lo siguiente:

¿Qué quiso decir Jesús cuando preguntó: «¿Qué es más fácil decir?»?

Mateo 9:5-6 NLT □ □ **El significado:** Es fácil decirle a alguien que sus pecados han sido perdonados; ¡pero es mucho más difícil revertir un caso de parálisis! Jesús respaldó sus palabras sanando las piernas del hombre. La acción de Jesús demostró que sus palabras eran verdaderas; él tenía el poder tanto para perdonar como para sanar.

PREGUNTA: ¿Acaso Jesús perdonó sus pecados simplemente porque era más fácil decir eso? ¿O estaba Jesús transmitiendo este mensaje a los escribas: que Él es Dios y puede perdonar pecados?

Jesus calls Levi the Tax Collector to follow Him!

Mark 2:13 AKJV/PCE And he went forth again by the sea side; and all the multitude resorted unto him, and he taught them.

Mark 2:14 AKJV/PCE And as he passed by, he saw Levi the *son* of Alphaeus sitting at the receipt of custom, and said unto him, **Follow me.** And he arose and followed him.

Levi (called Matthew in Matthew 9:9) follows Jesus!

Matt 9:9 WEB As Jesus passed by from there, he saw a man called Matthew sitting at the tax collection office. He said to him, **"Follow me."** He got up and followed him.

Custom = a tax-gatherer's place of business (M-Strongs).

¡Jesús llama a Leví, el recaudador de impuestos, a seguirlo!

Mark 2:13 RVG10 Y volvió a irse al mar; y toda la multitud venía a Él, y les enseñaba.

Mark 2:14 RVG10 Y pasando, vio a Leví *hijo* de Alfeo, sentado al banco de los tributos públicos, y le dijo: **Sígueme.** Y levantándose, le siguió.

¡Leví (llamado Mateo en Mateo 9:9) sigue a Jesús!

Matt 9:9 RVG10 Y pasando Jesús de allí, vio a un hombre llamado Mateo, que estaba sentado al banco de los tributos públicos; y le dijo: **Sígueme.** Y él se levantó y le siguió.

Aduana = el lugar de trabajo de un recaudador de impuestos (M-Strongs).

Eating with Tax Collectors and Sinners!

Mark 2:15 AKJV/PCE And it came to pass, that, as Jesus sat at meat in his house, many publicans and sinners sat also together with Jesus and his disciples: for there were many, and they followed him.

Mark 2:16 AKJV/PCE And when the scribes and Pharisees saw him eat with publicans and sinners, they said unto his disciples, How is it that he eateth and drinketh with publicans and sinners?

Mark 2:17 AKJV/PCE When Jesus heard *it*, he saith unto them, **They that are whole have no need of the physician, but they that are sick: I came not to call the righteous, but sinners to repentance.**

Levi had a meal for Jesus. And many tax collectors and sinners sat with Jesus and His disciples!

Now the scribes and Pharisees could not understand

¡Comiendo con recaudadores de impuestos y pecadores!

Mark 2:15 RVG10 Y aconteció que estando Jesús a la mesa en su casa, muchos publicanos y pecadores estaban también a la mesa con Jesús y sus discípulos; porque eran muchos, y le seguían.

Mark 2:16 RVG10 Y los escribas y los fariseos, viéndole comer con los publicanos y los pecadores, dijeron a sus discípulos: ¿Qué es esto, que Él come y bebe con publicanos y pecadores?

Mark 2:17 RVG10 Y oyéndolo Jesús, les dijo: **Los sanos no tienen necesidad de médico, sino los enfermos: No he venido a llamar a justos, sino a pecadores al arrepentimiento.**

Leví ofreció un banquete a Jesús. ¡Y muchos recaudadores de impuestos y pecadores se sentaron a la mesa con Jesús y sus discípulos!

Ahora bien, ¡los escribas y los fariseos no lograban

how Jesus could eat with these tax collectors and sinners!

And Jesus told them that the healthy people don't need a doctor. The sick people do!

And Jesus also said that he came to call sinners – not righteous people - to repentance.

QUESTION - So Jesus point must be that we have to be sociable and friendly to some degree with sinners to be able to influence them for the Lord.

Do you agree?

What do you think about Jesus sitting in Levi's house and being friend;y with him?

Is that correct?

comprender cómo Jesús podía comer con esos recaudadores de impuestos y pecadores!

Y Jesús les dijo que las personas sanas no necesitan médico; ¡las enfermas, sí!

Jesús también afirmó que Él no vino a llamar a los justos, sino a los pecadores, al arrepentimiento.

PREGUNTA: Entonces, el punto de Jesús debe ser que debemos ser sociables y amigables —hasta cierto punto— con los pecadores para poder influir en ellos para el Señor.

¿Estás de acuerdo?

¿Qué piensas de que Jesús se sentara en la casa de Leví y fuera amigable con él?

¿Es eso correcto?

Why don't your disciples fast like we do?

Mark 2:18 AKJV/PCE And the disciples of John and of the Pharisees used to fast: and they come and say unto him, Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but thy disciples fast not?

Mark 2:19 AKJV/PCE And Jesus said unto them, Can the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast.

Mark 2:20 AKJV/PCE But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days.

Jesus identifies Himself as the bridegroom.

So His disciples are the wedding guests as we call them today.

¿Por qué tus discípulos no ayunan como nosotros?

Mark 2:18 RVG10 Y los discípulos de Juan y los de los fariseos ayunaban; y vinieron, y le dijeron: ¿Por qué los discípulos de Juan, y los de los fariseos ayunan, y tus discípulos no ayunan?

Mark 2:19 RVG10 Y Jesús les dijo: ¿Pueden ayunar los que están de bodas, mientras el esposo está con ellos? Entre tanto que tienen consigo al esposo, no pueden ayunar.

Mark 2:20 RVG10 Pero vendrán días cuando el esposo les será quitado, y entonces en aquellos días ayunarán.

Jesús se identifica a sí mismo como el novio.

Por lo tanto, sus discípulos son los invitados a la boda, tal como los llamamos hoy en día.

So it just is not proper for the wedding guests to be fasting while the bridegroom is there.

You don't fast at a wedding.

That is inappropriate. You celebrate the marriage!

Mark 2:21 AKJV/PCE No man also seweth a piece of new cloth on an old garment: else the new piece that filled it up taketh away from the old, and the rent is made worse.

Mark 2:22 AKJV/PCE And no man putteth new wine into old bottles: else the new wine doth burst the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles.

John Gill explains this well saying - "No man also seweth a piece of new cloth, The traditions of the elders are meant, particularly concerning eating and drinking, and fasting, things before spoken of; and which occasioned this parable, and which were new

Así que, simplemente, no resulta apropiado que los invitados a la boda estén ayunando mientras el novio está presente.

En una boda no se ayuna.

Eso es inapropiado. ¡Lo que se hace es celebrar el matrimonio!

Mark 2:21 RVG10 Nadie cose remiendo de paño nuevo en vestido viejo, de otra manera el remiendo nuevo tira de lo viejo, y se hace peor la rotura.

Mark 2:22 RVG10 Y nadie echa vino nuevo en odres viejos; de otra manera el vino nuevo rompe los odres, y se derrama el vino, y los odres se pierden; mas el vino nuevo en odres nuevos se ha de echar.

John Gill explica esto muy bien al decir: «Nadie cose tampoco un remiendo de tela nueva» — refiriéndose a las tradiciones de los ancianos, particularmente en lo concerniente al comer, al beber y al ayunar; asuntos de los que se habló anteriormente, que motivaron esta parábola y que

things in comparison of the commands of God: some of them were of very short standing, devised in, that age; and most, if not all of them, were since the times of Ezra.

On an old garment; the moral and ceremonial righteousness of the Jews, in obedience to the law of God; signifying, that the former were not to be joined with these . . .”.

POINT - So these were new traditions developed by the elders about drinking and fasting. They were not commands of God.

You can't do that on the Sabbath!

Mark 2:23 AKJV/PCE And it came to pass, that he went through the corn fields on the sabbath day; and his disciples began, as they went, to pluck the ears of corn.

constituían novedades en comparación con los mandamientos de Dios. Algunas de estas tradiciones eran de muy reciente data, ideadas en aquella misma época; y la mayoría de ellas —si no todas— surgieron con posterioridad a los tiempos de Esdras.

«**Sobre un vestido viejo**»: es decir, la justicia moral y ceremonial de los judíos, manifestada en su obediencia a la ley de Dios; lo cual significa que las primeras —las tradiciones nuevas— no debían mezclarse con estas últimas.

PUNTO - Así pues, se trataba de tradiciones nuevas, desarrolladas por los ancianos, relativas al beber y al ayunar. No eran mandamientos de Dios.

You can't do that on the Sabbath!

Mark 2:23 RVG10 Y aconteció que pasando Él por los sembrados en sábado, sus discípulos, andando, comenzaron a arrancar espigas.

Mark 2:24 AKJV/PCE And the Pharisees said unto him, Behold, why do they on the sabbath day that which is not lawful?

BUT What the disciples do here IS Permitted in the Law!

Google AI Overview (Downloaded 04-10-26) says this -

Yes, the law specifically allowed travelers to pluck grain by hand as they walked through a neighbor's field, as stated in Deuteronomy 23:25: "When you enter your neighbor's standing grain, you may pluck the heads of grain with your hand, but you must not put a sickle to your neighbor's grain."

Deut 23:25 WEB When you come into your neighbor's standing grain, then you may pluck the ears with your hand; but you shall not move a sickle to your neighbor's standing grain.

QUESTION - So were these scribes and Pharisees right to elevate their traditions and ideas above what God actually said in the law?

Mark 2:24 RVG10 Entonces los fariseos le dijeron: Mira, ¿por qué hacen en sábado lo que no es lícito?

¡PERO lo que hacen aquí los discípulos Sí está permitido por la Ley!

La «Google AI Overview» (descargada el 26/10/04) afirma lo siguiente:

Sí, la ley permitía específicamente a los viajeros arrancar espigas con la mano mientras caminaban por el campo de un vecino, tal como se establece en Deuteronomio 23:25: «Cuando entres en el tragal de tu vecino, podrás arrancar las espigas con la mano, pero no deberás usar la hoz en el trigo de tu vecino».

Deut 23:25 RVG10 Cuando entres en la mies de tu prójimo, podrás cortar espigas con tu mano; mas no aplicarás hoz a la mies de tu prójimo.

PREGUNTA — Entonces, ¿tenían razón estos escribas y fariseos al elevar sus tradiciones e ideas por encima de lo que Dios realmente dijo en la Ley?

Look what hungry righteous people did in the Bible!

Mark 2:25 AKJV/PCE And he said unto them, Have ye never read what David did, when he had need, and was an hungred, he, and they that were with him?

Mark 2:26 AKJV/PCE How he went into the house of God in the days of Abiathar the high priest, and did eat the shewbread, which is not lawful to eat but for the priests, and gave also to them which were with him?

Mark 2:27 AKJV/PCE And he said unto them, The sabbath was made for man, and not man for the sabbath:

Mark 2:28 AKJV/PCE Therefore the Son of man is Lord also of the sabbath.

Jesus says that the sabbath was made for man – To give us a day to rest and recuperate from the weeks hard labor!

Look what hungry righteous people did in the Bible!

Mark 2:25 RVG10 Y Él les dijo: ¿No habéis leído qué hizo David cuando tuvo necesidad y sintió hambre, él y los que con él estaban;

Mark 2:26 RVG10 cómo entró en la casa de Dios, en los días de Abiatar el sumo sacerdote, y comió los panes de la proposición, de los cuales no es lícito comer sino a los sacerdotes, y dio aun a los que con él estaban?

Mark 2:27 RVG10 También les dijo: El sábado fue hecho por causa del hombre, y no el hombre por causa del sábado.

Mark 2:28 RVG10 Así que el Hijo del Hombre es Señor aun del sábado.

Jesús dice que el sábado fue hecho para el hombre: ¡para darnos un día de descanso y recuperación tras el arduo trabajo de la semana!

And people need that time of rest!
And we need food to when we're hungry!

QUESTION – Do you agree with these principles? We are not made for the sabbath. It was given for us to have rest.

**And we are more important to God that food!
And we need food to have strength and life.**

¡Y la gente necesita ese tiempo de descanso!
¡Y necesitamos comida cuando tenemos hambre!

PREGUNTA: ¿Estás de acuerdo con estos principios? No fuimos hechos para el sábado; este nos fue dado para que tuviéramos descanso.

¡Y nosotros somos más importantes para Dios que la comida! Y necesitamos alimento para tener fuerza y vida.